

位置关系 (6)

在...上方 over, 在...前面 in front of, 在...旁边 beside,

在...上面 on, 在...里面 in, 紧挨着 attached to

常见的物体间关系 (5)

悬挂自 Hanging from, 在...背上 on the back of

从...掉下 falling off, 从...下坡 going down, 被画在 painted on

常见的生物动作 (31)

走在 walking on, 跑在 running on, 穿过 crossing,

站在 Standing on, 躺在 lying on, 坐在 sitting on, 靠在 leaning on

飞过 flying over, 跳过 jumping over, 从...跳出 jumping from,

穿着 wearing, 握着/抱着 holding, 拿着/背着 carrying,

看着 looking at, 引导 guiding, 亲吻 kissing,

吃 eating, 喝 drinking, 喂 feeding,

咬 biting, 抓 catching, 捡起来 picking (grabbing),

与...玩耍 playing with, 追 chasing, 攀爬 climbing,

清洁 cleaning (washing, brushing), 弹奏/玩 playing, 触碰 touching

推 pushing, 拉 pulling, 开 opening,

人类行为 (4)

烹饪 cooking, 和...说话 talking to, 扔/抛 throwing (tossing), 切 slicing

交通场景 (4)

驾驶 driving, 骑在 riding, 停在 parked on, 行驶在 driving on,

运动场景 (3)

准备打 About to hit, 踢 kicking, 挥舞 swinging,

背景关系 (3)

进入 entering, 离开 exiting, 围绕着 enclosing (surrounding, warping in)

注意事项:

1. 尽量使用更准确的动词表达。例如: 尽量避免使用“dog on road”而尽量使用“dog walking on road”, “dog sitting on road”或者“dog lying on road”。

2. 注意字典中只有 over/on 没有 under, 只有 in front of 没有 behind。over 是不接触的上方, on 是接触的上方。

3. attached to 和 beside 的区别: 它们都代表位置关系, 是“在旁边”的意思。attached to 表示两者直接接触, 比 beside 更近。另外 attached to 还表示从属关系, 例如“键盘-attached to-笔记本电脑”。

4. on the back of (在背上) 的例子是“毛巾挂在门背上/背后”, “书包在摩托车/椅子背上”, 需要直接接触。和“在后方”不一样, 并且字典中没有“在后方”。

5. jump over 和 jump from 的区别: 例如, 跨栏运动员 jump over 栏杆, jump from 运动场的地面。

6. in front of 的视角: 既可以表示“离观测点更近”, 也可以表示“人在电脑前”。

7. carrying 和 holding 的区别: carrying 是拿着/背着重物, holding 是拿着轻物。

8. enclosing 的用法: 栏杆围绕着运动场; 垃圾堆围绕着电线杆。